

# TREX SPORT

WWW.TREXSPORT.COM

## ***TX - 030AS***



---

**BG** АЕРОБИК СТЕП

**CZ** AEROBIC STEP

**DE** STEPPBRETT

**EN** AEROBIC STEP

**ES** ESCALÓN PARA AERÓBIC

**FR** STEP D'AÉROBIC

**HU** AEROBIK STEP PAD

**IT** ESCALÓN PARA AERÓBIC

**NL** AEROBICSTEP

**PL** STEP DO AEROBIKU

**RO** STEP PENTRU AEROBIC

**SK** AEROBIC STEP

**UA** СТЕП-ПЛАТФОРМА



## Предупреждения

1. Продуктът е спортно изделие и не е играчка. Не трябва да се предоставя на деца за игра.
2. Използвайте продукта само по предназначение (напр. за фитнес упражнения).
3. Преди употреба се уверете, че продуктът не е повреден.
4. За да избегнете мускулни травми, направете замяване преди тренировка.
5. Препоръчва се да тренирате с облекло, което не ограничава движенията, и с обувки, подходящи за съответния вид тренировка.
6. Степ платформата трябва да се постави върху равна и стабилна повърхност, покрита със защитна постелка или килим.
7. За безопасност по време на упражненията трябва да има свободно пространство около степ платформата – най-малко 0,5 m от всяка страна.
8. Ако почувствате замаяване или болка по време на упражненията, трябва незабавно да прекратите тренировката.
9. Не поставяйте продукта в близост до източници на топлина като лампи, радиатори или камини, тъй като това може да го повреди.
10. Повреден продукт не отговаря на изискванията за безопасност. Не го ремонтирайте самостоятелно.
11. Препоръчва се да запазите етикета.

## Гаранционни условия

1. Клиентът има следните възможности за предявяване на рекламация:
  - чрез попълване на формуляр на уебсайта: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
  - по електронна поща: [support@trexsport.com](mailto:support@trexsport.com)
  - писмено на кореспондентския адрес:  
**TREX S.A.**  
**ul. Długa 24/13**  
**31-146 Kraków**  
**Полша**
2. Дефектите, установени по време на гаранционния период, ще бъдат отстранени безплатно в срок от 14 работни дни от датата на доставката на устройството. Ако е необходимо продуктът да бъде изпратен за ремонт в чужбина или да се внесат резервни части от чужбина, срокът за ремонт може да бъде удължен.
3. Прилага се законодателството на държавата, в която стоките са доставени, включително гаранционните разпоредби. Конвенцията на ООН за договорите за международна продажба на стоки (CISG) не се прилага.
4. Гаранцията не покрива щети, причинени от неправилна употреба.

## Опазване на околната среда



Този продукт се доставя в опаковка, която го предпазва от евентуални повреди по време на транспортиране. Опаковъчните материали са суровини и подлежат на рециклиране. Изхвърляйте тези материали, като ги разделяте според вида им.



Инструкцията за употреба е отпечатана върху хартия, подходяща за рециклиране. Сортирайте я в съответствие с правилата за разделно събиране.



## Upozornění

1. Výrobek je sportovní potřebou, není hračka. Není dovoleno zpřístupnit ho dětem pro hrani.
2. Produkt by měl být používán pouze pro účely, pro které je určen (t.j. fitness cvičení).
3. Před použitím se ujistěte, že produkt není poškozen.
4. Abyste předešli poškození svalů, před cvičením proveďte rozcvičku.
5. Doporučuje se provádět trénink v oblečení, které neomezuje pohyb, a v botách vhodných pro daný typ tréninku.
6. Step by měl být umístěn na rovném a stabilním povrchu pokrytém ochrannou podložkou nebo kobercem.
7. Z bezpečnostních důvodů by mělo být na každé straně kolem stepu nejméně 0,5 m volného prostoru.
8. Pokud máte závratě nebo jakékoli bolesti, okamžitě zastavte cvičení.
9. Neumísťujte výrobek do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou lampy, topení, krby, protože to může ho poškodit.
10. Poškozený produkt nesplňuje bezpečnostní podmínky. Neopravujte ho samostatně.
11. Doporučuje se uschovat tento štítek.

## Záruční podmínky

1. Zákazník má následující možnosti uplatnění reklamace:
  - prostřednictvím kroků na webové stránce: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
  - e-mailem: [support@trexsport.com](mailto:support@trexsport.com)
  - písemně na adresu:  
**TREX S.A.**  
**ul. Długa 24/13**  
**31-146 Kraków**  
**Polsko**
2. Reklamacie včetně odstranění vady musí být vyřízena a kupující o tom musí být informován nejpozději do třiceti (30) dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodne na delší lhůtě. Pokud je třeba poslat produkt na opravu do zahraničí nebo dovést náhradní díly ze zahraničí, oprava může trvat déle.
3. Použije se právo země, do které bylo zboží dodáno, včetně záručních ustanovení. Neplatí Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.
4. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným používáním.

## Ochrana životního prostředí



Tento výrobek je dodáván v obalu, aby byl chráněn před možným poškozením během přepravy. Obaly jsou vyrobené ze surovin, které lze recyklovat. Tyto materiály vyhazujte podle jejich typu.



Návod k použití byl vytištěn na recyklovatelném papíře. Tříděte ho v souladu s platnými pravidly.



## Warnungen

1. Das Produkt ist ein Sportartikel und kein Spielzeug. Teilen Sie es nicht mit Ihren Kindern zum Spielen.
2. Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck (z.B. Fitnessübungen).
3. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Produkt unbeschädigt ist.
4. Um Muskelschäden zu vermeiden, wärmen Sie sich vor dem Training auf.
5. Es wird empfohlen, in Schuhen und einem Outfit zu trainieren, die für die Art des Trainings geeignet sind.
6. Der Stepper sollte auf eine flache und stabile Oberfläche gestellt werden, die mit einer Schutzmatte oder einem Teppich bedeckt ist.
7. Für die Sicherheit beim Trainings sollte auf jeder Seite um den Stepper herum, ein Freiraum von mindestens 0,5 m vorhanden sein.
8. Wenn Ihnen schwindelig wird oder Sie Schmerzen haben, hören Sie sofort mit dem Training auf.
9. Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Lampen, Heizungen oder Kaminen auf, da es dadurch beschädigt werden kann.
10. Ein beschädigtes Produkt erfüllt nicht die Sicherheitsanforderungen. Reparieren Sie es nicht selbst.
11. Es wird empfohlen, dieses Etikett aufzubewahren.

## Gewährleistungsbedingungen

1. Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Reklamation zu melden:
  - via Reklamationsformular auf der Internetseite: <https://trexsport.com/de/reklamation/>
  - via E-Mail: [support@trexsport.com](mailto:support@trexsport.com)
  - schriftlich an folgende Adresse:  
**Grosner Sport GmbH**  
**Prenzlauer Str. 3D**  
**17321 Löcknitz**  
**Deutschland**
2. Mängel, die innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten, werden im Regelfall innerhalb von 14 Werktagen ab dem Zustelldatum des mangelhaften Artikels kostenlos beseitigt. Falls das Gerät zur Reparatur ins Ausland geschickt oder Ersatzteile aus dem Ausland beschafft werden müssen, kann die Reparatur länger dauern.
3. Es gilt das Recht des Landes, einschließlich der Gewährleistungsbestimmungen, in das die Ware geliefert wird. UN-Kaufrecht gilt nicht.
4. Die Gewährleistung gilt nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Benutzung entstanden sind.

## Umweltschutz



Dieses Produkt wird in einer Verpackung geliefert, um es vor möglichen Transportschäden zu schützen. Die Verpackung ist unverarbeitetes Rohmaterial und kann recycelt werden. Entsorgen Sie diese nach den geltenden Vorschriften der örtlichen Abfallentsorgung.



Die Bedienungsanleitung wurde auf recycelbarem Papier gedruckt. Bitte entsorgen Sie sie gemäß den geltenden Vorschriften zur Mülltrennung.



## Warnings

1. The product is a sports article, it is not a toy. It should not be made available to children for play.
2. Use the product only for the purposes for which it is intended (i.e. fitness exercises).
3. Before use, make sure that the product is not damaged.
4. To avoid muscle damage, warm-up before exercising.
5. It is recommended to train in an outfit that doesn't restrict movement and in a footwear appropriate to the type of training.
6. Step should be placed on flat and stable ground, covered with protective mat or carpet.
7. For safety during exercising, there should be free space around the step, at least 0.5 m from each side.
8. If you experience dizziness or you feel pain while exercising, you must stop the exercises immediately.
9. Do not place the product near heat sources such as lamps, radiators, fireplaces, as this may damage it.
10. A damaged product does not meet safety regulations. Do not repair it by yourself.
11. It is recommended to keep the label.

## Warranty conditions

1. Customer has the following options for submitting a complaint:
  - by filling the form on website: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
  - by an email: [support@trexsport.com](mailto:support@trexsport.com)
  - in writing to the correspondence address:  
**TREX S.A.**  
**ul. Długa 24/13**  
**31-146 Kraków**  
**Poland**
2. Defects revealed during the warranty period will be removed free of charge within 14 working days from the date of delivery of device. If it is necessary to send product for repair abroad or to import spare parts from abroad, the repair period may be extended.
3. The law of the country to which the goods were delivered shall apply, including warranty rules. CISG does not apply.
4. The warranty does not cover damage caused by improper use.

## Environmental protection



This item has been packaged to protect it from potential damage during shipping. The packaging can be recycled. Discard these materials according to their type.



The user manual is printed on recyclable paper. Please sort it according to local recycling guidelines.



## Advertencias

1. El producto es un artículo deportivo, no es un juguete. No debe ponerse a disposición de los niños para jugar.
2. Utilice el producto únicamente para los fines para los que está destinado (es decir, ejercicios de fitness).
3. Antes de su uso, asegúrese de que el producto no esté dañado.
4. Para evitar lesiones musculares, realice un calentamiento antes de comenzar el entrenamiento.
5. Se recomienda entrenar con una vestimenta que no restrinja el movimiento y con un calzado adecuado para el tipo de entrenamiento.
6. El step debe colocarse sobre una superficie plana y estable, cubierta con una alfombrilla protectora o una moqueta.
7. Por seguridad durante el ejercicio, debe haber espacio libre alrededor del step, al menos 0,5 m desde cada lado.
8. Si experimenta mareos o siente dolor durante el ejercicio, debe detenerlo inmediatamente.
9. No coloque el producto cerca de fuentes de calor como lámparas, radiadores o chimeneas, ya que esto puede dañarlo.
10. Un producto dañado no cumple con las normas de seguridad. No lo repare por su cuenta.
11. Se recomienda conservar la etiqueta.

## Condiciones de la garantía

1. El cliente dispone de las siguientes opciones para presentar una reclamación:
  - mediante el formulario de reclamación disponible en el sitio web: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
  - por correo electrónico: [support@trexsport.com](mailto:support@trexsport.com)
  - por escrito a la dirección de correspondencia:  
**TREX S.A.**  
**ul. Długa 24/13**  
**31-146 Kraków**  
**Polonia**
2. Los defectos detectados durante el período de garantía se eliminarán de forma gratuita en un plazo de 14 días laborables a partir de la fecha de entrega del dispositivo. Si es necesario enviar el producto para su reparación al extranjero o importar piezas de repuesto del extranjero, el plazo de reparación podrá ampliarse.
3. Se aplicará la legislación del país al que se entregaron los bienes, incluidas las normas de garantía. La CISG no será de aplicación.
4. La garantía no cubre los daños causados por un uso indebido.

## Environmental protection



Este producto ha sido embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. El embalaje es reciclable. Deseche estos materiales de acuerdo con su tipo.



El manual de usuario está impreso en papel reciclable. Por favor, clasifíquelo de acuerdo con las directrices locales de reciclaje.



## Avertissements

1. Le produit est un article de sport, ce n'est pas un jouet. Ne l'utilisez pas avec les enfants pour jouer.
2. N'utilisez le produit qu'aux fins pour lesquelles il est prévu (c'est-à-d des exercices de fitness).
3. Avant l'utilisation, assurez-vous que le produit n'est pas endommagé.
4. Pour éviter les dommages musculaires, échauffez-vous avant de faire de l'exercice.
5. Il est recommandé de s'entraîner en vêtements non restrictives et dans des chaussures adaptées au type d'entraînement.
6. La marche doit être placée sur une surface plane et stable, recouverte d'un tapis de protection.
7. Pour la sécurité des exercices, il doit y avoir un espace libre au moins 0,5 m de chaque côté autour de la marche.
8. Si vous vous sentez étourdi ou avez mal, immédiatement de faire de l'exercice.
9. Le produit endommagé ne répond pas aux exigences de sécurité. Ne le réparez pas vous-même.
10. Ne placez pas le produit à proximité de sources de chaleur, telles que lampes, radiateurs, foyers, car cela pourrait l'endommager.
11. Il est recommandé de conserver cette étiquette.

## Conditions de garantie

1. Le client a les possibilités suivantes pour signaler une réclamation:
  - via le formulaire de réclamation sur le site web : <https://trexsport.com/fr/reclamation/>
  - par e-mail: [support@trexsport.com](mailto:support@trexsport.com)
  - par écrit à l'adresse suivante:  
**Grosner Sport GmbH**  
**Prenzlauer Str. 3D**  
**17321 Löcknitz**  
**Allemagne**
2. Les défauts survenus pendant la période de garantie seront généralement réparés gratuitement dans un délai de 14 jours ouvrables à compter de la date de livraison du produit défectueux. Si l'envoi de l'appareil pour réparation à l'étranger ou l'importation de pièces de rechange de l'étranger est nécessaire, la réparation peut prendre plus de temps.
3. La loi du pays de livraison des marchandises s'applique, y compris les dispositions relatives à la garantie. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas.
4. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte.

## Protection de l'environnement



Ce produit est fourni dans un emballage pour le protéger de tout dommage pendant le transport. L'emballage est une matière première non transformée et peut être recyclé. Jeter ces matériaux selon leur type.



Le manuel d'utilisation est imprimé sur du papier recyclable. Veuillez l'éliminer conformément aux consignes locales de tri et de recyclage.





## Figyelmeztetések

1. A termék sporteszköz, nem játék. Gyermekek számára játék céljára nem adható.
2. A terméket kizárólag rendeltetésszerűen (azaz fitnessgyakorlatokhoz) használja.
3. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék nem sérült.
4. Az izomsérülések elkerülése érdekében edzés előtt végezzen bemelegítést.
5. Ajánlott olyan ruházatban edzeni, amely nem korlátozza a mozgást, valamint az adott edzéstípushoz megfelelő lábbelit viselni.
6. A step padot sík és stabil felületre kell helyezni, védőszőnyeggel vagy szőnyeggel lefedve.
7. A biztonságos edzés érdekében a step körül minden oldalon legalább 0,5 m szabad helyet kell biztosítani.
8. Ha edzés közben szédülést vagy fájdalmat érez, azonnal hagyja abba a gyakorlatokat.
9. Ne helyezze a terméket hőforrások, például lámpák, radiátorok vagy kandallók közelébe, mert ez károsíthatja a terméket.
10. A sérült termék nem felel meg a biztonsági előírásoknak. Ne javítsa saját kezűleg.
11. Ajánlott megőrizni a címkét.

## Jótállási feltételek

1. Az ügyfél a következő módokon nyújthat be panaszt:
  - a weboldalon található űrlap kitöltésével: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
  - e-mailben: [support@trexsport.com](mailto:support@trexsport.com)
  - írásban, a levelezési címre:  
**TREX S.A.**  
**ul. Długa 24/13**  
**31-146 Kraków**  
**Lengyelország**
2. A jótállási időszak alatt keletkezett hibákat általában díjmentesen, a hibás termék kézbesítésének napjától számított 14 munkanapon belül javítjuk ki. Amennyiben a terméket külföldre kell küldeni javításra, vagy a pótalkatrészeket külföldről kell beszerezni, a javítási idő meghosszabbodhat.
3. Azon ország joga irányadó, ahová az árut szállították, beleértve a jótállásra vonatkozó rendelkezéseket is. A CISG egyezmény nem alkalmazandó.
4. A jótállás nem terjed ki a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkra.

## Környezetvédelem



Ez a termék olyan csomagolásban kerül kiszállításra, amely megvédi az esetleges szállítás közbeni sérülésektől. A csomagolóanyagok nyersanyagok, és újrahasznosíthatók. Ezeket az anyagokat típusuk szerint selejtezze.



A használati útmutató újrahasznosítható papírra lett nyomtatva. Az útmutatót a vonatkozó előírásoknak megfelelően szelektálja.



## Avvertenze

1. Il prodotto è un articolo sportivo, non è un giocattolo. Non deve essere messo a disposizione dei bambini per il gioco.
2. Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto (ossia esercizi di fitness).
3. Prima dell'uso assicurarsi che il prodotto non sia danneggiato.
4. Per evitare lesioni muscolari, effettuare un riscaldamento prima dell'allenamento.
5. Si consiglia di allenarsi con un abbigliamento che non limiti i movimenti e con calzature adeguate al tipo di allenamento.
6. Lo step deve essere posizionato su una superficie piana e stabile, coperta con un tappetino protettivo o una moquette.
7. Per motivi di sicurezza durante l'allenamento, attorno allo step deve esserci spazio libero di almeno 0,5 m su ogni lato.
8. Se durante l'esercizio si avvertono vertigini o dolore, interrompere immediatamente l'allenamento.
9. Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore come lampade, radiatori o caminetti, poiché ciò potrebbe danneggiarlo.
10. Un prodotto danneggiato non soddisfa le norme di sicurezza. Non ripararlo autonomamente.
11. Si consiglia di conservare l'etichetta.

## Condizioni di garanzia

1. Il cliente dispone delle seguenti modalità per presentare un reclamo:
  - compilando il modulo sul sito web: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
  - tramite e-mail: [support@trexsport.com](mailto:support@trexsport.com)
  - per iscritto all'indirizzo di corrispondenza:  
**TREX S.A.**  
**ul. Długa 24/13**  
**31-146 Kraków**  
**Polonia**
2. I difetti verificatisi durante il periodo di garanzia vengono generalmente eliminati gratuitamente entro 14 giorni lavorativi dalla data di consegna del prodotto difettoso. Qualora sia necessario inviare il prodotto per la riparazione all'estero o importare parti di ricambio dall'estero, i tempi di riparazione potrebbero prolungarsi.
3. Si applica il diritto del Paese in cui il prodotto è stato consegnato, incluse le disposizioni relative alla garanzia. La Convenzione CISG non trova applicazione.
4. La garanzia non copre i danni causati da un uso improprio del prodotto.

## Tutela dell'ambiente



Questo prodotto viene fornito in un imballaggio progettato per proteggerlo da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono materie prime non trasformate e possono essere riciclati. Smaltire questi materiali in base alla loro tipologia.



Carta  
**RACCOLTA CARTA**  
Verifica le disposizioni del tuo Comune



## Waarschuwingen

1. Het product is een sportartikel en geen speelgoed. Het mag niet aan kinderen ter beschikking worden gesteld om mee te spelen.
2. Gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel (d.w.z. fitnessoefeningen).
3. Controleer vóór gebruik of het product niet beschadigd is.
4. Voer vóór het trainen een warming-up uit om spierblessures te voorkomen.
5. Het wordt aanbevolen te trainen in kleding die de beweging niet belemmert en in schoeisel dat geschikt is voor het type training.
6. De step moet op een vlakke en stabiele ondergrond worden geplaatst, bij voorkeur bedekt met een beschermmat of tapijt.
7. Voor veilig gebruik moet er rondom de step voldoende vrije ruimte zijn, minimaal 0,5 m aan elke zijde.
8. Als u tijdens het trainen duizeligheid ervaart of pijn voelt, moet u de oefeningen onmiddellijk stoppen.
9. Plaats het product niet in de buurt van warmtebronnen zoals lampen, radiatoren of open haarden, omdat dit het product kan beschadigen.
10. Een beschadigd product voldoet niet aan de veiligheidsvoorschriften. Repareer het product niet zelf.
11. Het wordt aanbevolen het etiket te bewaren.

## Garantievoorwaarden

1. De klant heeft de volgende mogelijkheden om een klacht in te dienen:
  - door het formulier op de website in te vullen: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
  - per e-mail: [support@trexsport.com](mailto:support@trexsport.com)
  - schriftelijk naar het correspondentieadres:  
**TREX S.A.**  
**ul. Długa 24/13**  
**31-146 Kraków**  
**Polen**
2. Gebreken die tijdens de garantieperiode ontstaan, worden doorgaans kosteloos verholpen binnen 14 werkdagen vanaf de datum waarop het defecte product is geleverd. Indien het noodzakelijk is het product voor reparatie naar het buitenland te verzenden of reserveonderdelen uit het buitenland te betrekken, kan de reparatietermijn langer zijn.
3. Het recht van het land waarnaar het product is geleverd is van toepassing, met inbegrip van de bepalingen inzake garantie. Het CISC-verdrag is niet van toepassing.
4. De garantie dekt geen schade die is veroorzaakt door oneigenlijk gebruik.

## Milieubescherming



Dit product wordt geleverd in een verpakking om het te beschermen tegen mogelijke beschadigingen tijdens het transport. Verpakkingen zijn onbewerkte grondstoffen en kunnen worden gerecycled. Gooi deze materialen weg overeenkomstig hun soort.



De handleiding is gedrukt op papier dat geschikt is voor recycling. Sorteer deze overeenkomstig de geldende richtlijnen.



## Ostrzeżenia

1. Produkt jest artykułem sportowym, nie jest zabawką. Nie należy udostępniać go dzieciom do zabawy.
2. Z produktu należy korzystać wyłącznie w celach, do których jest przeznaczony (tj. do ćwiczeń fitness).
3. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy upewnić się, że produkt nie jest uszkodzony.
4. W celu uniknięcia uszkodzenia mięśni, przed rozpoczęciem treningu należy wykonać rozgrzewkę.
5. Zaleca się wykonywanie treningu w stroju nie krepującym ruchów oraz w obuwiu odpowiednim do rodzaju treningu.
6. Step powinien być ustawiony na płaskim i stabilnym podłożu przykrytym matą ochronną lub dywanem.
7. Dla zachowania bezpieczeństwa ćwiczeń wokół stepu powinna znajdować się wolna przestrzeń, co najmniej 0,5 m z każdej strony.
8. W razie wystąpienia zawrotów głowy lub jakiegokolwiek dolegliwości bólowej, należy natychmiast przerwać ćwiczenia.
9. Nie należy umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła, jak np. lampy, grzejniki, kominki, gdyż grozi to jego uszkodzeniem.
10. Uszkodzony produkt nie spełnia warunków bezpieczeństwa. Nie należy go samodzielnie naprawiać.
11. Zaleca się zachowanie niniejszej etykiety.

## Warunki gwarancji

1. Klient ma następujące możliwości zgłoszenia reklamacji:
  - za pośrednictwem formularza reklamacyjnego na stronie internetowej: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
  - pocztą elektroniczną: [support@trexsport.com](mailto:support@trexsport.com)
  - pismem na adres korespondencyjny:  
**TREX S.A.**  
**ul. Długa 24/13**  
**31-146 Kraków**  
**Polska**
2. Wady powstałe w okresie gwarancyjnym będą zazwyczaj usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego produktu. W przypadku konieczności wysłania produktu do naprawy za granicę lub sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, naprawa może potrwać dłużej.
3. Zastosowanie ma prawo kraju, do którego dostarczono towar, w tym przepisy dotyczące gwarancji. Konwencja CISG nie ma zastosowania.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.

## Ochrona środowiska



Ten produkt jest dostarczany w opakowaniu, by uchronić go od ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklowane. Wyrzucaj te materiały według ich rodzaju.



Instrukcja obsługi została wydrukowana na papierze nadającym się do recyklingu. Segreguj ją zgodnie z zasadami.



## Avertismente

1. Produsul este un articol sportiv, nu este o jucărie. Nu trebuie pus la dispoziția copiilor pentru joacă.
2. Utilizați produsul numai în scopul pentru care este destinat (adică exerciții de fitness).
3. Înainte de utilizare, asigurați-vă că produsul nu este deteriorat.
4. Pentru a evita leziunile musculare, efectuați o încălzire înainte de exerciții.
5. Se recomandă antrenamentul într-o ținută care nu restricționează mișcarea și încălțăminte adecvată tipului de antrenament.
6. Step-ul trebuie amplasat pe o suprafață plană și stabilă, acoperită cu un covoraș de protecție sau cu un covor.
7. Pentru siguranță în timpul exercițiilor, trebuie să existe spațiu liber în jurul step-ului, de cel puțin 0,5 m pe fiecare parte.
8. Dacă apar amețeli sau dureri în timpul exercițiilor, opriți imediat exercițiile.
9. Nu amplasați produsul în apropierea surselor de căldură, cum ar fi lămpi, radiatoare sau șeminee, deoarece acest lucru îl poate deteriora.
10. Un produs deteriorat nu îndeplinește cerințele de siguranță. Nu îl reparați singur.
11. Se recomandă păstrarea etichetei.

## Condiții de garanție

1. Clientul are următoarele posibilități de depunere a unei reclamații:
  - prin completarea formularului de pe site: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
  - prin e-mail: [support@trexsport.com](mailto:support@trexsport.com)
  - în scris, la adresa de corespondență:  
**TREX S.A.**  
**ul. Długa 24/13**  
**31-146 Kraków**  
**Polonia**
2. Defectele apărute în perioada de garanție sunt, de regulă, remediate gratuit în termen de 14 zile lucrătoare de la data livrării produsului defect. În cazul în care este necesară trimiterea produsului pentru reparație în străinătate sau aducerea pieselor de schimb din străinătate, durata reparației poate fi mai mare.
3. Se aplică legislația țării în care a fost livrat produsul, inclusiv dispozițiile privind garanția. Convenția CISG nu se aplică.
4. Garanția nu acoperă daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare.

## Environmental protection



Acest produs este livrat într-un ambalaj pentru a-l proteja de eventuale deteriorări în timpul transportului. Ambalajele sunt materii prime neprelucrate și pot fi reciclate. Aruncați aceste materiale în funcție de tipul lor.



Manualul de utilizare a fost tipărit pe hârtie reciclabilă. Sortați-l conform regulilor.



## Upozornenie

1. Výrobok je športovým vybavením, nie je to hračka. Nedávajte ho deťom na hranie.
2. Výrobok používajte iba na účely, na ktoré je určený (t.j. fitness cvičenia).
3. Pred použitím sa uistite, že produkt nie je poškodený.
4. Pred cvičením vykonajte rozcvičku, aby nedošlo k poškodeniu svalov.
5. Čiženie sa odporúča vykonávať v oblečení, ktoré neobmedzuje pohyby a v obuvi vhodnej pre daný typ tréningu.
6. Step by mal byť umiestnený na rovnom a stabilnom povrchu pokrytom ochrannou podložkou alebo kobercom.
7. Z bezpečnostných dôvodov by malo byť na každej strane okolo stepu najmenej 0,5 m voľného priestoru.
8. Ak máte závraty alebo bolesti, okamžite prestaňte cvičiť.
9. Výrobok neumiestňujte do blízkosti zdrojov tepla, ako sú žiarovky, ohrievače, krby, pretože by to mohlo poškodiť výrobok.
10. Poškodený výrobok nespĺňa bezpečnostné požiadavky. Neopravujte ho sami.
11. Tento štítok sa odporúča uschovávať.

## Záručné podmienky

1. Zákazník má nasledujúce možnosti uplatnenia reklamácie:
  - prostredníctvom krokov na webovej stránke: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
  - e-mailom: [support@trexsport.com](mailto:support@trexsport.com)
  - písomne na adresu:  
**TREX S.A.**  
**ul. Długa 24/13**  
**31-146 Kraków**  
**Polsko**
2. Reklamácia vrátane odstránenia vady musí byť vybavená a kupujúci o tom musí byť informovaný najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodne na dlhšej lehote. Ak je potrebné poslať produkt na opravu do zahraničia alebo doviezť náhradné diely zo zahraničia, oprava môže trvať dlhšie.
3. Použije sa právo krajiny, do ktorej bol tovar dodaný, vrátane záručných ustanovení. Neplatí Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru.
4. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním.

## Ochrana životného prostredia



Tento produkt sa dodáva v obale, ktorý ho chráni pred možným poškodením počas prepravy. Obal je vyrobený zo surovín, ktoré je možné recyklovať. Tieto obaly vyhadzujte a triedte podľa ich typu.



Návod na použitie bol vytlačený na recyklovateľnom papieri. Triediť ho podľa platných pravidiel.



## Застереження

1. Продукт є спортивним овладнанням, а не іграшкою. Рекомендуємо тримати його подали від дітей.
2. Використовуйте продукт тільки лише за призначенням (фітнес вправи).
3. Перед початком тренування обов'язково перевірте, чи продукт не пошкоджений.
4. Щоб уникнути пошкодження м'язів, перед тренуванням обов'язково позігрівайтесь.
5. Рекомендовано тренуватися в одязі, який не обмежує рухи та у взутті відповідному до типу тренування.
6. степ потрібно розмістити на рівній і стійкій поверхні та накрити захисним килимком або матом.
7. для вашої безпеки під час тренування навколо степа має бути вільний простір не менше, ніж 0,5 м із кожної сторони.
8. Якщо ви відчуваєте біль, дискомфорт або запаморочення під час вправ, негайно припиніть тренування.
9. Не кладіть, не залишайте та не зберігайте продукт поблизу джерел тепла, зокрема ламп, обігрівачів, камінів тощо.
10. Якщо виникли будьякі пошкодження, в жодному разі не використовуйте продукт та не ремонтуйте його самостійно.
11. Рекомендуємо зберігати цю інструкцію.

## Умови гарантії

1. Покупець має наступні варіанти подання скарги:
  - через форму заповнення рекламційного формуляру на сайті: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
  - електронною поштою: [support@trexsport.com](mailto:support@trexsport.com)
  - письмово на поштову адресу:  
**TREX S.A.**  
**ul. Długa 24/13**  
**31-146 Kraków**  
**Польща**
2. Дефекти або пошкодження товару, виявлені протягом гарантійного періоду, будуть усунені безкоштовно протягом 14 робочих днів з дати доставки товару до сервісу. Якщо потрібно привезти деталі з-за кордону, термін ремонту може бути продовжений.
3. Всі гарантійні умови виконуються за законодавством країни, куди було доставлено товар, включаючи гарантійні положення. Конвенція ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів не застосовується.
4. Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання.

## Охорона навколишнього середовища



Цей виріб поставляється в упаковці, для захисту від можливих пошкоджень під час транспортування. Упаковка є необробленою сировиною і може бути перероблена. Позбудьтеся цих матеріалів відповідно до їх типу.



Інструкцію надруковано на папері, придатному для переробки. Сортируйте її відповідно до чинних правил.





[WWW.TREXSPORT.COM](http://WWW.TREXSPORT.COM)

## **D I S T R I B U T I O N**

**TREX S.A.**  
**Długa 24/13**  
**31-146 Kraków**  
**Poland**

**Grosner Sport GmbH**  
**Prenzlauer Str. 3D**  
**17321 Löcknitz**  
**Germany**

## **I M P O R T E R**

**Hegen Europe Sp. z o.o.**  
**Sportowa 3A**  
**32-080 Zabierzów**  
**Poland**

**MADE IN CHINA**